

Notice d'installation
et d'utilisation



(À conserver précieusement).

Installation and
operating instructions

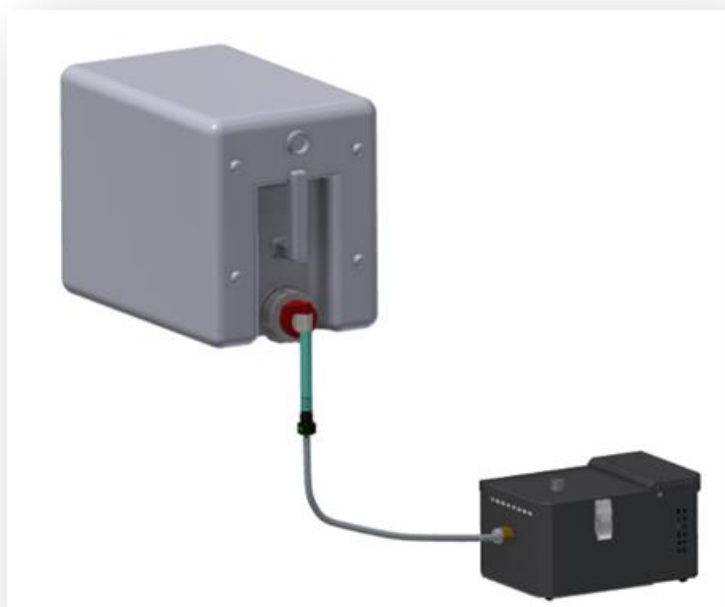


(To be kept preciously)

Montage- und
Bedienungsanleitung



(Kostbar aufbewahren)



HygroMaster

WINEMASTER
—— le temps d'être différent

INDICATIONS ON THE NAMEPLATE OF THE DEVICE :

- o Model:
- o Serial No.:
- o Date of purchase:

F Mode d'emploi

Table des matières

1.	LA REGULATION DE L'HYGROMETRIE.....	3
2.	INSTALLATION DE L'HYGROMASTER.....	3
2.1	Montage de l'hygromaster.....	3
2.2	Montage du réservoir.....	4
2.3	Connexion de la bonbonne sur l'hygromaster®	6
3.	MISE EN SERVICE.....	7
4.	UTILISATION	8
5.	ENTRETIEN / SAV.....	8
6.	GARANTIE.....	9
6.1.	Garantie légale.....	9
6.2.	Garantie contractuelle de 2 ans	9
6.3.	Conditions d'application de la garantie	9
6.4.	Exclusions et limites de la garantie	9

Caractéristiques

Dimensions (en mm)	258x140x166
Poids net	3 kg
Puissance moyenne pour humidification	75 w
Tension	230V-240V
Intensité moyenne pour humidification	0.63 A
Fréquence	50/60 Hz
Capacité d'humidification	18.2g d'eau à l'heure à 12°C
Longueur de câble d'alimentation	1.5 m

1. LA REGULATION DE L'HYGROMETRIE

Votre climatiseur de cave WineMaster® régule naturellement l'hygrométrie. Celle-ci est alors maintenue entre 60% et 85% d'humidité relative. L'excès coule vers un trop plein d'évacuation.

L'hygrométrie ne peut pas être totalement stabilisée à une valeur choisie car elle dépend de l'hygrométrie extérieure qui varie fortement selon les régions, les saisons et le temps.

L'hygromaster® prendra toute son importance en hiver lorsque les températures extérieures seront basses et l'hygrométrie relative très basse.

Dans ce cas, il sera nécessaire d'apporter de l'humidité supplémentaire, grâce à l'hygromaster®. Celui-ci étant un générateur de vapeur, il produira une humidité totalement propre.

IMPORTANT : la régulation d'hygrométrie et le bon fonctionnement du climatiseur nécessitent – voir notice du climatiseur Winemaster :

- L'isolation intégrale de la cave (murs, sol, plafond, porte) avec un isolant étanche
- La continuité parfaite de l'isolation (pas d'interstices, ni de ponts thermiques)
- Pas de ventilation autre que celle du ventilateur
- Absence de source de chaleur (réfrigérateur, source de chauffage...)

2. INSTALLATION DE L'HYGROMASTER

2.1 Montage de l'hygromaster

Votre hygromaster® peut être suspendu au mur à l'aide de vis dans les trous prévus à cet effet, ou simplement posé au sol ou sur une étagère stable, de préférence à l'opposé du climatiseur Winemaster, et dans tous les cas à plus de 1 mètre de ce dernier.

Eviter néanmoins de poser votre hygromaster® sur un support en bois qui absorberait l'humidité et pourrait se déformer.

Dans tous les cas, il faut veiller à ce que l'hygromaster® soit à niveau (horizontal).

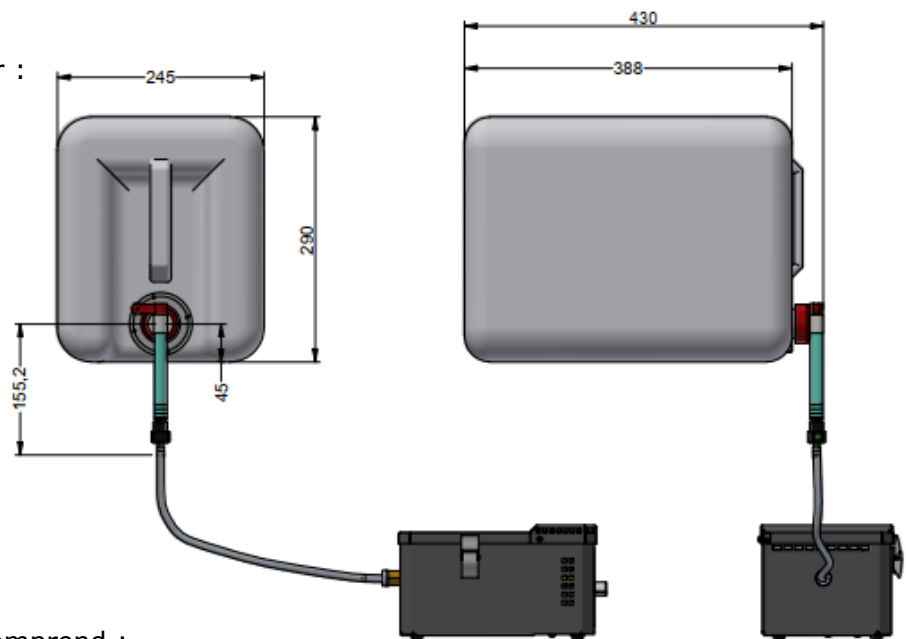
La connexion à un réservoir de quelques litres est **obligatoire** pour une alimentation par gravité.



- **Le raccordement direct au réseau d'eau est interdit, il faut donc utiliser le réservoir d'eau fourni**
- **Veillez alimenter exclusivement l'appareil au moyen d'eau déminéralisée, afin d'éviter toute panne liée à l'entartrage de l'hygromaster®**
- **Il est interdit de placer des équipements électriques sous l'appareil**
- **L'hygromaster® doit être relié à une prise standard avec terre 230V, 16A, 50Hz.**

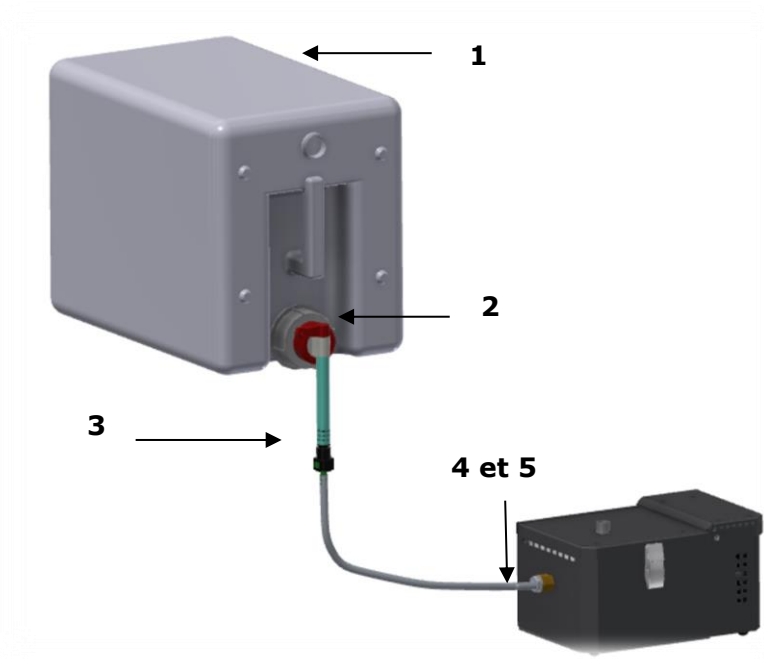
2.2 Montage du réservoir

Encombrement du réservoir :

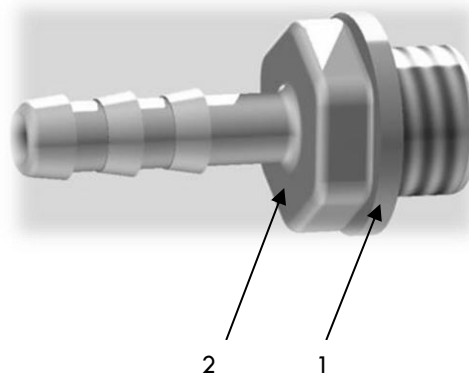


Le kit réservoir à eau comprend :

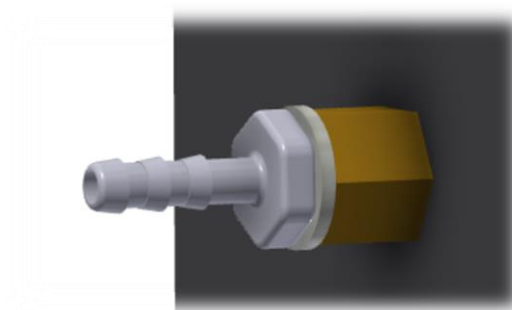
- 1 réservoir d'une contenance de 20 litres (1)
- Un robinet à visser sur lequel est connecté un tuyau flexible $\varnothing 16$ mm et un raccord rapide femelle (2)
- Un tuyau flexible $\varnothing 8$ mm longueur 3 m connecté à un raccord rapide male (3)
- Un manchon à visser $\frac{1}{4}$ de pouce (4)
- Un joint en caoutchouc (5)



- Glisser le joint en caoutchouc 1 sur le filetage du manchon 2



- Visser le manchon et son joint sur le raccord situé à l'arrière de l'appareil comme indiqué sur la figure ci-dessous :

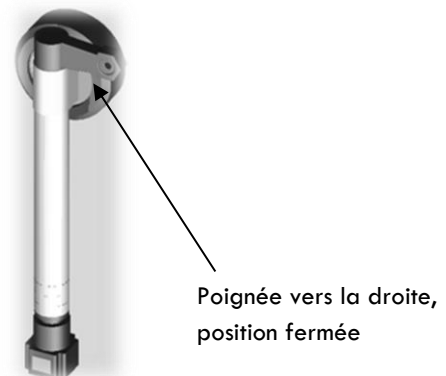
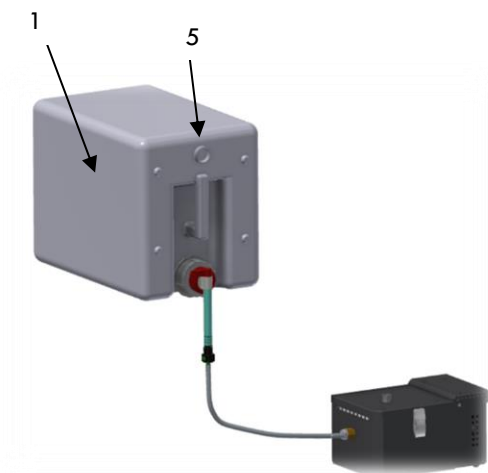


- Positionner le réservoir à la verticale
- Dévisser le grand bouchon (remplissage)
- Remplir le réservoir d'eau environ au $\frac{3}{4}$ de sa contenance

- Pour éviter la formation de mousse, n'utilisez jamais d'eau de pluie
- Positionner la poignée du robinet vers la droite pour fermer l'écoulement d'eau
- Visser l'ensemble, robinet, tuyau flexible et raccord femelle sur le réservoir en position verticale



2.3 Connexion de la bonbonne sur l'hygromaster®



1. Positionner le réservoir à l'horizontale
2. Connecter le raccord rapide male dans le raccord femelle
3. Couper le tuyau flexible \varnothing 8 mm à la longueur souhaitée, puis le connecter sur le manchon de l'hygromaster®
4. Tourner la poignée du robinet vers la gauche
5. Desserrer le petit bouchon du réservoir d'un demi-tour pour créer une prise d'air nécessaire à l'écoulement.

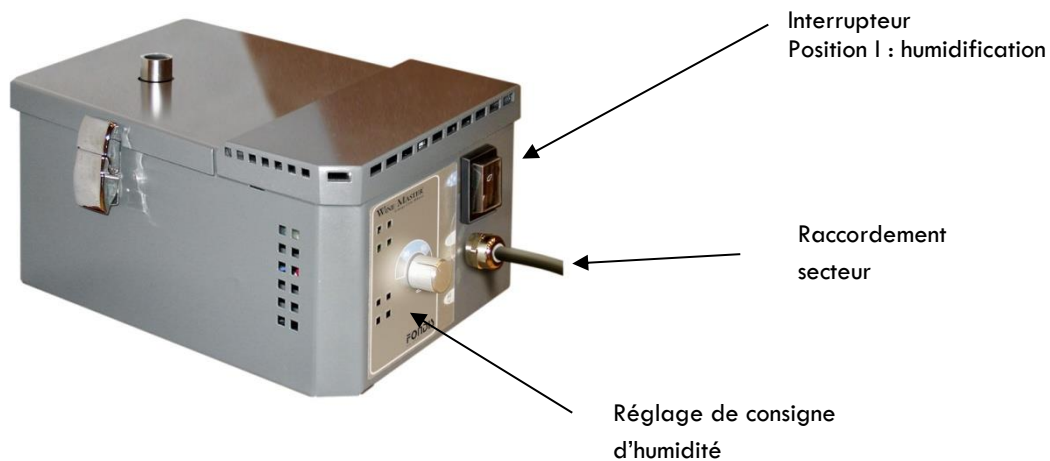


3. MISE EN SERVICE

- Quand les connexions sont faites, mettre l'interrupteur sur « 1 »
- Fermer le couvercle de l'hygromaster®



Laisser le couvercle fermé lorsque l'interrupteur est sur la position I.



Interrupteur position I : humidification

- l'hygromaster® se remplit
- Le couvercle doit être maintenu fermé
- Régler la consigne dans la plage désirée (entre 60 et 80%). Si la pièce se trouve déjà à l'humidité voulu, l'hygromaster ne se mettra pas en route immédiatement.
- Si nécessaire, l'hygromaster® humidifiera l'air

4. UTILISATION

- En hiver, positionner l'hygromaster® en position humidification (I)
- Veiller à contrôler et compléter le niveau d'eau du réservoir régulièrement
- En été, couper l'humidification (position "0") pour ne pas perturber la production de froid et générer une quantité excessive de condensats.

5. ENTRETIEN / SAV

Attention aux risques de brûlures notamment sur la cheminée et les tôles autour du bac.



Si vous constatez des dépôts de tartre dans la cuve, débranchez l'hygromaster® et nettoyez avec un produit détartrant du commerce (laisser agir le produit dans la cuve pendant quelques heures avant de le vider).

N'utilisez que de l'eau déminéralisée.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Problèmes / solutions

Problèmes	Solutions
Hygrométrie de consigne non atteinte	<ul style="list-style-type: none"> - Défaut d'isolation et/ou d'étanchéité - Manque d'eau - Vérifier s'il n'y a pas de facteurs asséchants (tuyaux de chauffage central, proximité d'une chaudière, de réfrigérateurs, congélateurs, armoires à vin... qui sont aussi à proscrire dans une cave à vin climatisée)
Débordement	<ul style="list-style-type: none"> - Veuillez alimenter exclusivement l'hygromaster® au moyen d'eau déminéralisée afin d'éviter tout entartrage de l'appareil - Le raccordement direct au réseau d'eau est interdit. Il faut utiliser le réservoir fourni.

6. GARANTIE

6.1. Garantie légale

La garantie légale pour défauts et vices cachés s'applique selon les conditions des articles 1641 et suivants du code civil. La garantie légale de conformité s'applique selon les conditions de l'article L217-1 et suivant du code des consommateurs.

6.2. Garantie contractuelle de 2 ans

L'hygromaster® est **garanti 2 ans** contre tout défaut de fabrication.

Durant la période de garantie contractuelle, WINEMASTER remplacera toute pièce reconnue défectueuse.

En cas de panne électrique, WINEMASTER remplacera toute pièce reconnue défectueuse suite à l'intervention du revendeur qualifié ou de son intervenant.

Les retours en usine devront être réalisés après accord écrit du service après-vente WINEMASTER.

6.3. Conditions d'application de la garantie

La garantie contractuelle s'applique à tous les appareils installés et utilisés conformément au "Guide d'installation et d'utilisation". Son application est conditionnée par la présentation de la facture d'achat ou à défaut de sa copie.

6.4. Exclusions et limites de la garantie

La garantie est refusée dans les cas suivants :

- L'isolation de la cave et l'installation n'ont pas été effectuées conformément au présent guide.
- Les avaries sont dues à une négligence, un mauvais entretien, une utilisation défectueuse ou mal adaptée du WINEMASTER® (en particulier l'encrassement des filtres).
- Les échanges de pièces ou leur remise en état au titre de la garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger celle-ci.

WINEMASTER SA ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des conséquences directes ou indirectes liées au non-fonctionnement du climatiseur. **La garantie se limite au seul produit fourni par WINEMASTER.**

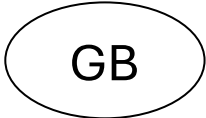


La Communauté Européenne accordant une grande importance à l'environnement et au traitement des déchets, a mis en place la Directive 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE).

Conformément à cette norme, la présence du logo " poubelle barrée " est obligatoire.

Ce logo signifie que ce produit **ne peut être en aucun cas jeté dans les ordures ménagères**. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques.

Par cette action vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles ainsi qu'à la protection de la santé humaine.



User manual

Contents

- 1. AUTOMATIC HYGROMETRY CONTROL..... 12
- 2. INSTALLING OF THE HYGROMASTER..... 12
 - 2.1 Installing the hygromaster..... 12
 - 2.2 Tank assembly..... 13
 - 2.3 Connecting the cylinder to the Hygromaster® 15
- 3. COMMISSIONING..... 16
- 4. USE..... 17
- 5. MAINTENANCE/ AFTER-SALES SERVICE..... 17
- 6. WARRANTY..... 18
 - 6.1 Legal warranty..... 18
 - 6.2 2-years contractual warranty..... 18
 - 6.3 Conditions of application of the warranty..... 18
 - 6.4 Exclusions and limits of the warranty 18

Datas

Dimensions (in mm)	258x140x166
Net Weight	3 kg
Average power for humidification	75 w
Voltage	230V-240V
Average intensity for humidification	0.63 A
Frequency	50/60 Hz
Capacity of humidification	18.2g water/hour at 12°C
Length of power cord	1.5 M

1. AUTOMATIC HYGROMETRY CONTROL

Your WineMaster® air-conditioner controls naturally hygrometry. The hygrometry is then maintained between 65% and 85% of relative humidity. The excess runs towards a draining overflow .

Since it depends on the external hygrometry which strongly varies according to the area, the season and the weather, the hygrometry cannot be completely kept at a set value..

The hygromaster® will assume its full relevance in winter when the temperatures are low and the relative hygrometry is very low.

In this case, it will be necessary to provide additional moisture thanks to hygromaster®. Since it is a steam generator, it will produce completely clean moisture.

IMPORTANT : the control of hygrometry and the good operation of the air-conditioner require : see Winemaster air conditioner manual:

- Complete cellar insulation (walls, floor, ceiling, door) with waterproof insulation
- Perfect insulation continuity (no gaps, no thermal bridges)
- No ventilation other than by fan
- No heat sources (refrigerators, heaters, etc.)

2. INSTALLING OF THE HYGROMASTER**2.1 Installing the hygromaster**

Your hygromaster® can be hung on the wall using screws in the holes provided, or simply placed on the floor or on a stable shelf, preferably opposite the Winemaster air conditioner, and in any case more than 1 meter away from it.

However, avoid placing your hygromaster® on a wooden support, as this will absorb humidity and may warp.

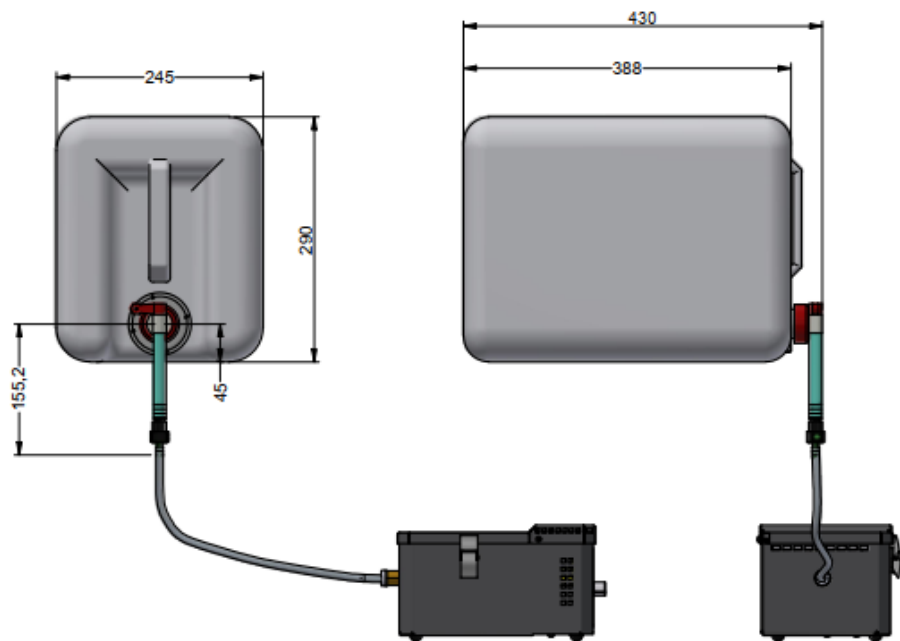
In all cases, make sure that the hygromaster® is level (horizontal).



- **Direct connection to the water mains is not permitted, so use the water tank supplied.**
- **Please use demineralized water only, to avoid malfunctions caused by scale build-up on the hygromaster®.**
- **It is forbidden to place electrical equipment under the unit.**
- **The hygromaster® must be connected to a standard 230V, 16A, 50Hz earthed socket.**

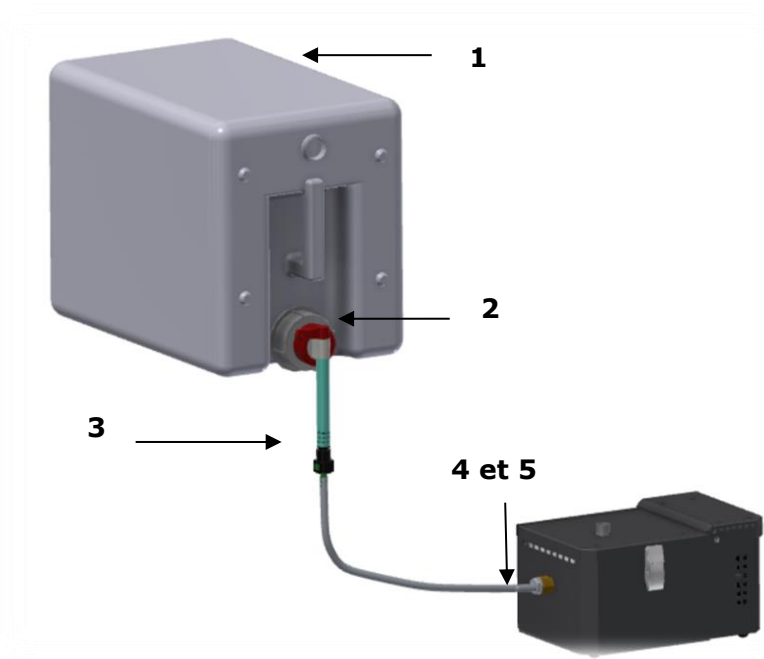
2.2 Tank assembly

Tank dimensions :

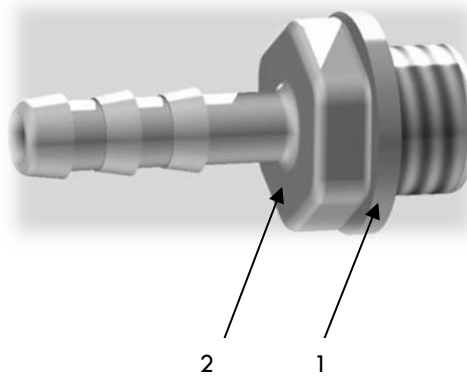


The water tank kit includes:

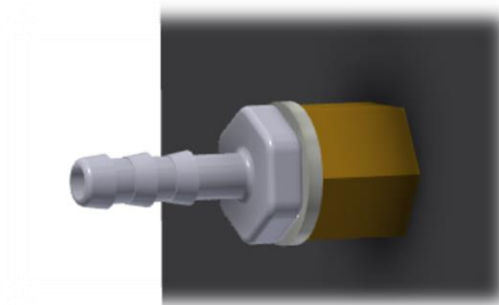
- 1 tank with a capacity of 20 liters (1)
- A screw-in tap to which is connected a flexible hose Ø16 mm and a female quick connector (2)
- A flexible hose Ø8 mm length 3 m connected to a male quick connector (3)
- A ¼" screw-in sleeve (4)
- A rubber gasket (5)



- Slide the rubber gasket 1 onto the thread on sleeve 2.



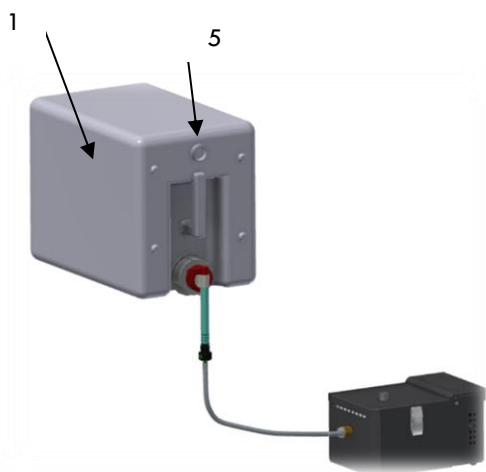
- Screw the sleeve and gasket onto the fitting at the rear of the unit as shown in the figure below:



- Position tank vertically
- Unscrew large filler cap
- Fill the tank with water to approximately $\frac{3}{4}$ of its capacity
- To avoid foaming, never use rainwater.
- Turn the tap handle to the right to shut off the water flow.
- Screw the faucet, hose and female connector onto the tank in a vertical position.



2.3 Connecting the cylinder to the Hygromaster®



1. Position tank horizontally.
2. Connect male quick-release coupling to female coupling.
3. Cut the $\varnothing 8$ mm hose to the required length, then connect it to the hygromaster® sleeve.
4. Turn valve handle to the left.
5. Loosen the small cap on the reservoir by half a turn to create the air intake needed for flow.

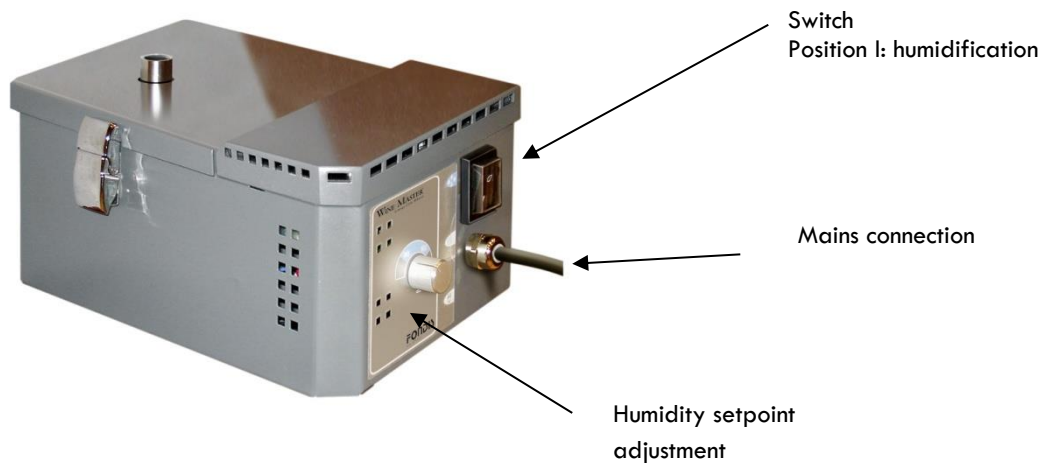


3. COMMISSIONING

- When the connections are made, set the switch to « 1 ».
- Close the hygromaster® lid.



Leave lid closed when switch is in position I.



Switch position I: humidification

- The hygromaster® fills up.
- The lid must be kept closed.
- Set the setpoint to the desired range (between 60 and 80%).
- If necessary, hygromaster® will humidify the air.
-

4. USE

- In winter, set hygromaster® to humidification position (I).
- Be sure to check and top up the water level in the tank regularly.
- In summer, switch off humidification (position "0") to avoid disrupting cooling production and generating excessive condensate.

5. MAINTENANCE/ AFTER-SALES SERVICE

Beware of the risk of burns, especially on the chimney and the metal sheets around the tank.



If you notice scale deposits in the tank, unplug the hygromaster® and clean with a commercially available descaling agent (leave the product in the tank for a few hours before emptying).

Use only demineralized water.

If you have any questions, please contact your dealer.

Problems / solutions

Problems	Solutions
Set humidity not reached	<ul style="list-style-type: none"> - Insulation and/or watertightness defects - Lack of water - check for drying factors (central heating pipes, proximity to boilers, refrigerators, freezers, wine cabinets... which should not be used in an air-conditioned wine cellar).
Overflow	<ul style="list-style-type: none"> - Please use only demineralized water for hygromaster® to prevent scaling of the unit. - direct connection to the water mains is not permitted. The water tank supplied must be used.

6. WARRANTY

6.1 Legal warranty

The legal guarantee for defects and hidden defects applies according to the conditions of articles 1641 and following of the civil code. The legal guarantee of conformity applies according to the conditions of article L217-1 and following of the consumer code.

6.2 2-years contractual warranty

The air conditioner is guaranteed for 2 years against any manufacturing defect. During the contractual warranty period, WINEMASTER will replace any part recognized as defective.

In case of electrical failure, WINEMASTER will replace any part recognized as defective following the intervention of the qualified retailer or his representative.

In case of refrigeration failure, WINEMASTER may request the return to the workshop for repair, following the diagnosis made by the qualified dealer or his representative. The equipment will be kept packed at the disposal of WINEMASTER's carrier for collection.

The interventions and returns will have to be carried out after written agreement of the WINEMASTER after-sales service.

6.3 Conditions of application of the warranty

The contractual warranty applies to all devices installed and used in accordance with the "Installation and Use Guide". Its application is conditioned by the presentation of the purchase invoice or its copy.

6.4 Exclusions and limits of the warranty

The warranty is denied in the following cases:

- Cellar insulation and installation have not been carried out in accordance with this guide.
- Damage is due to negligence, poor maintenance, faulty or inappropriate use of the WINEMASTER® (in particular clogged filters).
- The exchange of parts or their repair under the warranty cannot have the effect of extending the warranty.

WINEMASTER can in no case be held responsible for the direct or indirect consequences related to the non-functioning of the air conditioner. **The warranty is limited to the product supplied by WINEMASTER.**

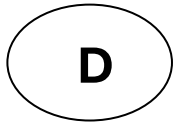


As the European Community is dedicated to protecting the environment and processing waste, it has put in place Directive 2002/96/EC on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

In accordance with that standard, the presence of the logo with a crossed-out bin is mandatory.

That logo means that the product may not in any event be disposed of with household waste. It must be taken to an appropriate collection facility for the treatment, repurposing and recycling of waste from electrical and electronic equipment.

By doing so, you are doing your bit for the environment and helping to conserve natural resources and protect human health.



Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1.	REGULIERUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT	21
2.	INSTALLATION DES HYGROMASTERS	21
2.1	Montage des Hygromasters.....	21
2.2	Montage des Tanks.....	22
2.3	Anschließen des Zylinders an den Hygromaster®	24
3.	INBETRIEBNAHME.....	25
4.	VERWENDUNG.....	26
5.	WARTUNG / AFTER-SALES-SERVICE.....	26
6.	GARANTIE.....	27
6.1.	Gesetzliche Gewährleistung	27
6.2.	2 Jahre vertragliche Garantie.....	27
6.3.	Bedingungen für die Anwendung der Garantie.....	27
6.4.	Gewährleistungsausschlüsse und -beschränkungen.....	27

Charaktereigenschaften :

Abmessungen (in mm)	258x140x166
Nettoewicht	3 kg
Mittlere Leistung für die Luftbefeuchtung	75 Watt
Spannung	230V-240V
Mittlere Intensität für die Luftbefeuchtung	0,63 A
Frequenz	50/60 Hz
Befeuchtungskapazität	18,2 g Wasser pro Stunde bei 12 °C
Länge des Stromkabels	1,5 m

1. REGULIERUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT

Ihre WineMaster® Kellerklimaanlage reguliert die Luftfeuchtigkeit auf natürliche Weise. Diese wird dann zwischen 60 % und 85 % relativer Luftfeuchtigkeit gehalten. Der Überschuss fließt in einen Überlauf der Drainage.

Die Luftfeuchtigkeit kann nicht vollständig auf einem gewählten Wert stabilisiert werden, da sie von der äußeren Luftfeuchtigkeit abhängt, die je nach Region, Jahreszeit und Wetter stark variiert.

Der Hygromaster® spielt seine Stärken im Winter aus, wenn die Außentemperaturen niedrig und die relative Luftfeuchtigkeit sehr niedrig sind. In diesem Fall ist es notwendig, dank des Hygromasters® für zusätzliche Feuchtigkeit zu sorgen. Da es sich um einen Dampfgenerator handelt, erzeugt er eine völlig saubere Feuchtigkeit.

WICHTIG: Die Feuchtigkeitsregulierung und die einwandfreie Funktion der Klimaanlage erfordern – siehe Anleitung für die Winemaster Klimaanlage:

- Komplette Isolierung des Kellers (Wände, Boden, Decke, Tür) mit wasserdichter Isolierung
- Perfekte Kontinuität der Isolierung (keine Lücken oder Wärmebrücken)
- Keine andere Belüftung als die des Ventilators
- Fehlen einer Wärmequelle (Kühlschrank, Heizquelle usw.)

2. INSTALLATION DES HYGROMASTERS**2.1 Montage des Hygromasters**

Ihr hygromaster® kann mit Schrauben in den dafür vorgesehenen Löchern an die Wand gehängt oder einfach auf den Boden oder auf ein stabiles Regal gestellt werden, vorzugsweise gegenüber der Winemaster-Klimaanlage und in jedem Fall mehr als 1 Meter von ihr entfernt.

Vermeiden Sie es jedoch, Ihren Hygromaster® auf eine Holzunterlage zu stellen, die Feuchtigkeit aufnimmt und sich verformt.

In jedem Fall ist darauf zu achten, dass der Hygromaster® waagrecht (waagrecht) steht.

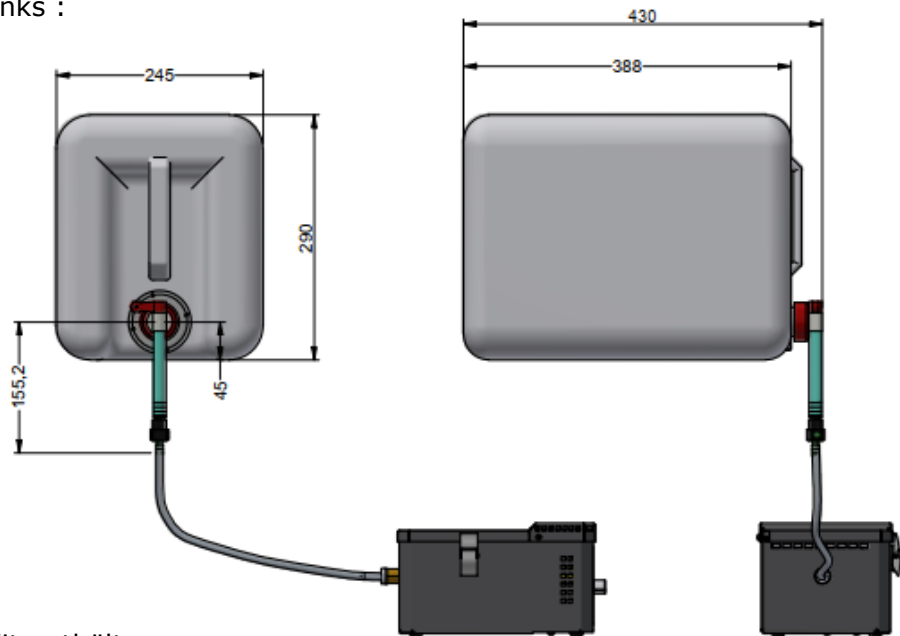
Der Anschluss an einen Tank von wenigen Litern ist **für die Schwerkraftfütterung** zwingend erforderlich.



- **Ein direkter Anschluss an das Wassernetz ist verboten, daher muss der mitgelieferte Wassertank verwendet werden**
- **Bitte versorgen Sie das Gerät ausschließlich mit demineralisiertem Wasser, um Ausfälle durch Ablagerungen des Hygromasters® zu vermeiden**
- **Es ist verboten, elektrische Geräte unter das Gerät zu stellen**
- **Der Hygromaster ® muss an eine Standardsteckdose mit 230V, 16A, 50Hz Masse angeschlossen werden.**

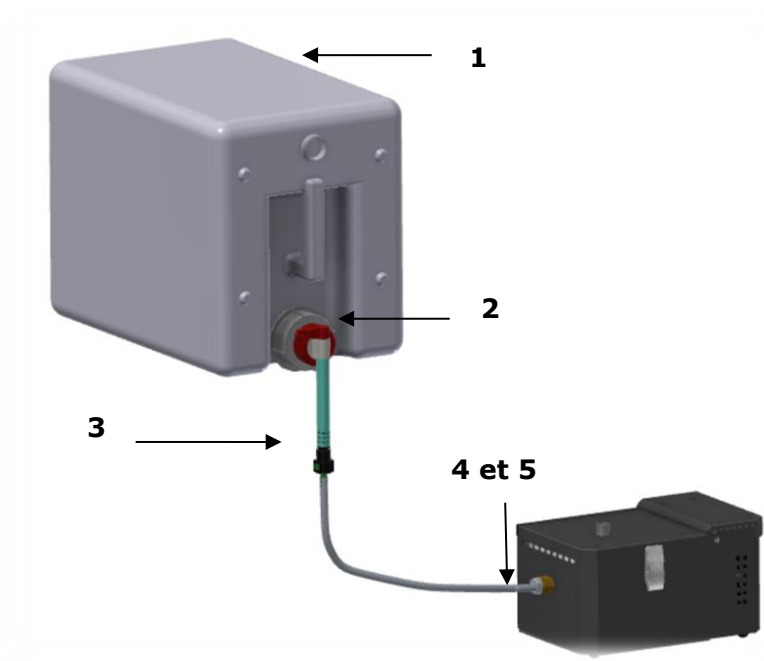
2.2 Montage des Tanks

Abmessungen des Tanks :

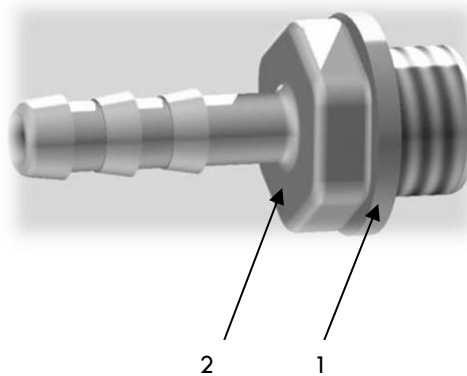


Das Wassertank-Kit enthält:

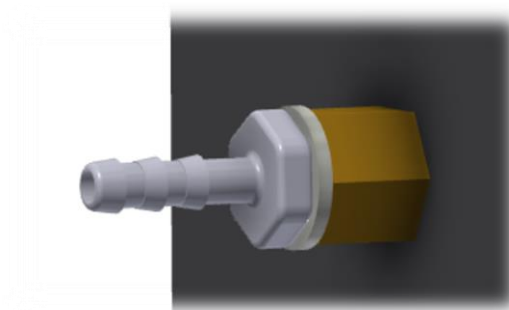
- 1 Tank mit einem Fassungsvermögen von 20 Litern (1)
- Ein Schraubventil, an das ein $\varnothing 16$ mm flexibler Schlauch und eine weibliche Schnellkupplung (2) angeschlossen sind
- Ein 8 mm langer, 3 m langer flexibler Schlauch \varnothing , der mit einem männlichen Schnellverschluss (3) verbunden ist
- Eine 1/4-Zoll-Schraubhülse (4)
- Gummidichtung (5)



- Gummidichtung 1 über Hülsengewinde 2 schieben



- Schrauben Sie die Hülse und die Dichtung auf die Armatur auf der Rückseite des Geräts, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:

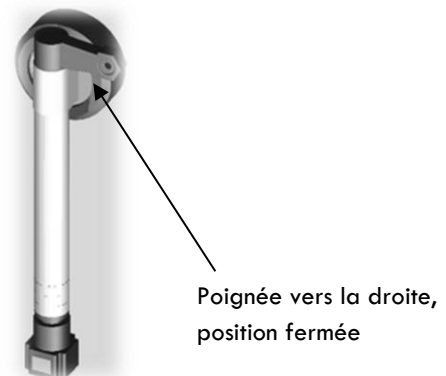
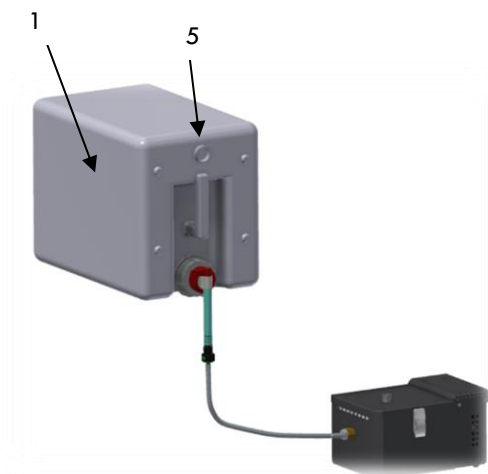


- Positionieren Sie den Tank vertikal
- Große Kappe abschrauben (Füllung)
- Füllen Sie den Tank mit Wasser bis zu etwa 3/4 seines Fassungsvermögens

- Um Schaumbildung zu vermeiden, verwenden Sie niemals Regenwasser
- Positionieren Sie den Griff des Wasserhahns nach rechts, um den Wasserfluss zu schließen
- Schrauben Sie die Baugruppe, den Wasserhahn, den Schlauch und die Buchse aufrecht auf den Tank



2.3 Anschließen des Zylinders an den Hygromaster®



1. Positionieren Sie den Tank waagrecht
2. Verbinden Sie die männliche Schnellkupplung mit der weiblichen Kupplung
3. Schneiden Sie den 8 mm Flexschlauch \varnothing auf die gewünschte Länge zu und verbinden Sie ihn dann mit der Manschette des hygromasters®
4. Drehen Sie den Griff des Wasserhahns nach links
5. Lösen Sie den kleinen Tankdeckel um eine halbe Umdrehung, um einen Lufteinlass zu erzeugen für den Durchfluss erforderlich sind.

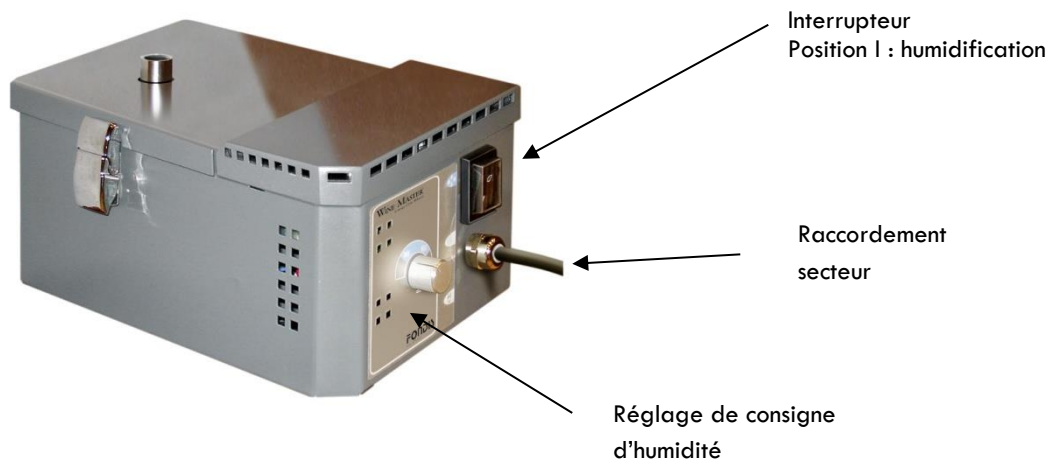


3. INBETRIEBNAHME

- Wenn die Verbindungen hergestellt sind, drehen Sie den Schalter auf "1"
- Schließen Sie den Deckel des Hygromasters®



Lassen Sie den Deckel geschlossen, wenn sich der Schalter in Stellung I befindet.



Schalterstellung I: Befeuchtung

- Der Hygromaster® füllt sich
- Der Deckel sollte geschlossen gehalten werden
- Stellen Sie den Sollwert innerhalb des gewünschten Bereichs (zwischen 60 und 80 %) ein. Wenn der Raum bereits die gewünschte Luftfeuchtigkeit hat, startet der Hygromaster nicht sofort.
- Bei Bedarf befeuchtet® der Hygromaster die Luft

4. VERWENDUNG

- Im Winter den Hygromaster® in die Befeuchtungsstellung (I) bringen
- Achten Sie darauf, den Wasserstand im Tank regelmäßig zu überprüfen und aufzufüllen
- Schalten Sie im Sommer die Luftbefeuchtung aus (Position "0"), um die Kälteproduktion nicht zu stören und zu viel Kondensat zu erzeugen.

5. WARTUNG / AFTER-SALES-SERVICE

Achten Sie auf die Gefahr von Verbrennungen, insbesondere am Schornstein und den Laken um den Tank.



Wenn Sie Kalkablagerungen im Tank bemerken, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose® und reinigen Sie ihn mit einem handelsüblichen Entkalker (lassen Sie das Produkt einige Stunden im Tank, bevor Sie ihn entleeren).

Verwenden Sie nur demineralisiertes Wasser.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Probleme/Lösungen

Schwierigkeit	Lösungen
Sollwert relative Luftfeuchtigkeit nicht erreicht	<ul style="list-style-type: none"> - Mangelnde Isolierung und/oder Abdichtung - Wassermangel - Prüfen Sie, ob Trocknungsfaktoren vorhanden sind (Zentralheizungsrohre, Nähe zu einem Heizkessel, Kühlschränke, Gefrierschränke, Weinschränke usw.) die auch in einem klimatisierten Weinkeller zu vermeiden sind)
Überfließen	<ul style="list-style-type: none"> - Bitte füttern Sie den Hygromaster ausschließlich® mittels demineralisiertem Wasser, um eine Verkalkung des Gerätes zu vermeiden - Der direkte Anschluss an das Wassernetz ist verboten. Der dafür vorgesehene Tank muss verwendet werden.

6. GARANTIE

6.1. Gesetzliche Gewährleistung

Die gesetzliche Gewährleistung für versteckte Mängel und Mängel gilt gemäß den Bestimmungen der Artikel 1641 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die gesetzliche Konformitätsgarantie gilt gemäß den Bedingungen der Artikel L217-1 ff. des Verbraucherschutzgesetzes.

6.2. 2 Jahre vertragliche Garantie

Der Hygromaster® wird mit **einer 2-Jahres-Garantie** gegen Herstellungsfehler geliefert.

Während der vertraglichen Gewährleistungsfrist ersetzt WINEMASTER jedes Teil, das sich als defekt erweist.

Im Falle eines elektrischen Ausfalls ersetzt WINEMASTER jedes Teil, das sich nach dem Eingreifen des qualifizierten Händlers oder seines Vertreters als defekt herausstellt.

Werkrücksendungen müssen mit schriftlicher Zustimmung des WINEMASTER-Kundendienstes erfolgen.

6.3. Bedingungen für die Anwendung der Garantie

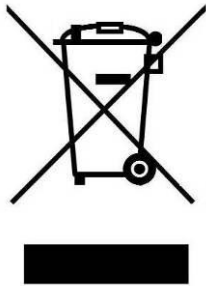
Die vertragliche Gewährleistung gilt für alle Geräte, die gemäß der "Installations- und Bedienungsanleitung" installiert und verwendet werden. Voraussetzung für die Anwendung ist die Vorlage der Kaufrechnung oder, falls dies nicht der Fall ist, eine Kopie davon.

6.4. Gewährleistungsausschlüsse und -beschränkungen

Die Garantie wird in folgenden Fällen verweigert:

- Die Kellerisolierung und der Einbau wurden nicht in Übereinstimmung mit diesem Leitfaden durchgeführt.
- Schäden entstehen durch Fahrlässigkeit, schlechte Wartung, fehlerhafte oder unsachgemäße Verwendung des WINEMASTER® (insbesondere Verstopfung der Filter).
- Der Austausch von Teilen oder deren Überholung im Rahmen der Garantie hat keine Verlängerung der Garantie zur Folge.

WINEMASTER SA kann unter keinen Umständen für direkte oder indirekte Folgen haftbar gemacht werden, die mit der Nichtfunktion der Klimaanlage zusammenhängen. **Die Garantie beschränkt sich nur auf das von WINEMASTER gelieferte Produkt.**



Die Europäische Gemeinschaft, die der Umwelt und der Abfallbehandlung große Bedeutung beimisst, hat die Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) umgesetzt.

In Übereinstimmung mit dieser Norm ist das Vorhandensein des Logos "durchgestrichene Tonne" obligatorisch.

Dieses Logo bedeutet, dass dieses Produkt **unter keinen Umständen im Hausmüll entsorgt werden darf**. Es muss an einer geeigneten Sammelstelle für die Behandlung, Verwertung und Verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden.

Damit tun Sie etwas für die Umwelt und tragen zum Erhalt der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.